

Vysvětlení zadávací dokumentace č. 2

Název veřejné zakázky:	Servisní služby pro Národní kontaktní místo pro elektronické zdravotnictví
Identifikátor zakázky (systémové číslo):	P24V00000847
Zadavatel	
Název:	Kraj Vysočina
IČO :	70890749
Adresa sídla:	Žižkova 57/1882, Jihlava, PSČ 587 33
Právní forma:	804-kraj, vyšší územní samosprávný celek, právnická osoba zřízená ústavním zákonem č. 347/1997 Sb. o vytvoření vyšších územních samosprávných celků a o změně ústavního zákona České národní rady č. 1/1993 Sb., Ústava České republiky, ve znění pozdějších předpisů
Osoby oprávněné za zadavatele jednat:	Ing. Martin Kukla, hejtmán kraje
Kontaktní osoby:	Ing. Petr Pavlinec, tel.: 564 602 114, 724 650 102, pavlinec.p@kr-vysocina.cz , Mgr. Klára Jiráková, tel: 606 486 742, jirakova.k@kr-vysocina.cz
Profil zadavatele:	https://ezak.kr-vysocina.cz/profile_display_111.html
Adresa veřejné zakázky:	https://ezak.kr-vysocina.cz/contract_display_12622.html

Kraj Vysočina jako zadavatel shora uvedené veřejné zakázky obdržel dne 10. 12. 2025 žádost dodavatele o vysvětlení zadávací dokumentace. V souladu s čl. 11 zadávací dokumentace uvádí níže přesné znění této žádosti a v návaznosti na něj vysvětlení zadávací dokumentace:

Žádost dodavatele:

Vážení,

společnost C SOLUTION s.r.o. se sídlem Bauerova 491/10, 603 00 Brno, IČ: 28318340 tímto žádá zadavatele o vysvětlení zadávací dokumentace ve formě odpovědi, na níže položený dotaz:

Dotaz č. 1

Rozumíme správně vzhledem k tomu, že v zadávací dokumentaci není nikde uvedena žádná podmínka, mohou být požadované služby poskytovány i v jiném jazyce, než je čeština, např. angličtina?

Odpověď zadavatele:

Vzhledem k tomu, že zadávací dokumentace je vyhotovena v českém jazyce a nabídka musí být předložena v českém jazyce, zadavatel důvodně očekává, že poskytování služeb bude probíhat v českém jazyce. Nicméně z povahy plnění (a např. z přílohy č. 5 – Závazné

obchodní a smluvní podmínky) vyplývá, že se u dodavatele požaduje schopnost komunikace a porozumění odborným podkladům v angličtině.

Dotaz č. 2

Chápeme z odpovědi Zadavatele a faktu, že v ZD není uveden explicitní požadavek na jazyk, ve kterém mají být služby (vč. HelpDesk, Hotline atd.) poskytovány, správně, že tedy mohou být veškeré požadované služby poskytovány v anglickém jazyce? Prosíme zadavatele o jednoznačnou odpověď.

Odpověď zadavatele:

Poskytování služeb má probíhat v českém jazyce.

S ohledem na obsah tohoto vysvětlení se lhůta pro podání nabídek neprodlužuje.
Toto doplnění zadávací dokumentace je uveřejněno na profilu zadavatele na adrese:
https://ezak.kr-vysocina.cz/profile_display_111.html , a na konkrétní adrese týkající se veřejné zakázky: https://ezak.kr-vysocina.cz/contract_display_12622.html .

.....
Ing. Petr Pavlinec

vedoucí odboru informatiky

podepsáno elektronicky